

# 塔斯马尼亚药物流产

## 我看医生的时候可以请一个电话翻译吗？

是的，有一个电话翻译对你和你的医生来说很重要。当你打电话预约的时候，告诉医生你需要一个电话翻译。医生可以通过拨打翻译服务电话 131 450 安排一个电话口译员。

## 什么是药物流产？

终止妊娠的英文单词是 **termination** 或 **abortion**。终止妊娠是一种有意结束妊娠的医疗程序。在塔斯马尼亚州，终止妊娠是合法的。

药物流产就是医生给你终止妊娠的药片。

对于这种类型的流产，你不需要做手术。你在家或其他安全的地方服用药片。这种药片会导致流产，从而终止妊娠。

## 我能进行药物流产吗？

如果你有以下情况，可以进行药物流产：

- 你怀孕还不到 9 周。医生会问你上次经期是什么时候。你还需要做超声波和血液测试来确认你已经怀孕几周了。
- 你的身体很健康。如果你有任何健康问题或正在服用其他药物，请告诉你的医生。

药物流产会持续 3-4 天。当药物流产发生时，你必须：

- 呆在离医院一小时车程内。
- 呆在有厕所的地方，有隐私的地方。
- 找个你信任的人陪着你。
- 可以使用电话，如果需要帮助可以打电话。

你还需要在药物流产后的 14 -21 天预约医生，以确保流产完成。

## 我在哪里可以进行药物流产？

一些全科医生可以提供药物流产。如果你的全科医生不提供药物流产，他们可以为你安排做超声波和血液测试，并将你转介给其他全科医生或塔斯马尼亚计划生育中心（Family Planning Tasmania）。

以下这些服务机构也可以帮助你找到可以为你开药方的医生：

- 塔斯马尼亚妇女保健中心（Women's Health Tasmania） - 1800 675 028
- 联合青年健康服务中心（The Link Youth Health Service） - 6231 2927
- 帕斯青年健康南部中心（Pulse Youth Health South） - 6166 1421
- 塔斯马尼亚计划生育中心（Family Planning Tasmania） - 6273 9117（南部），6343 4566（北部），6431 7692（西北）。

## 药物流产的费用是多少？

药物流产的费用取决于你是否去看私人全科医生，在如塔斯马尼亚计划生育中心等服务机构接受治疗，以及你是否有私人健康保险承保这一治疗过程。费用通常在 300 澳元左右。请查看你的私人健康保险是否承保药物流产的费用。

## 在支付费用方面我可以获得帮助吗？

妇女保健基金和青年保健基金可以支付流产和长效避孕措施的费用。

妇女健康基金适用于 25 岁或 25 岁以上的妇女。青年保健基金面向 25 岁以下的妇女。

这两种基金都可以为以下情况的妇女支付药物流产的费用：

- 有联邦优惠卡；或
- 有经济困难（包括不是澳大利亚公民、无全民医疗保险但经济困难的妇女）

请咨询医生或致电塔斯马尼亚妇女健康中心 1800 675 028 或联合青年健康服务中心 6231 2927。

## 在药物流产之前会发生什么？

如果你决定进行药物流产，你将与医生见面进行医疗咨询。护士也可能参与其中。他们将：

- 确认这一治疗是否适合你
- 解释药物流产的过程
- 讨论你在家里的安排来支持你
- 如果你决定终止妊娠，做好相应的安排，包括开你需要的药物
- 为你安排做超声波、血液测试和阴道拭子检查（如果需要的话）
- 填写同意书。

## 在药物流产期间会发生什么？

你必须服用两片药物进行药物流产。

第一种药物叫做米非司酮。这些药片会阻止继续妊娠。一旦你服用了这个药片你就不能停止流产。你必须服用第二片药。

第二种药物叫做米索前列醇。这片药通常在 36 小时后服用。这些药片能使子宫收缩并排出妊娠物。这会导致疼痛和阴道出血。痛感通常比经痛强烈得多，出血通常比经期多。出血通常在服药后一到四小时开始，但时间可能难以预测。在这段时间里，呆在家里或某个私密、安全的地方很重要。服用这个药片后，你可能还会感到恶心、呕吐、腹泻、头晕、头痛和发烧（因人而异）。医生可能会开一些药物来帮助你应付恶心和疼痛。

医生也会告诉你如果你有顾虑该怎么做。

## 药物流产后会发生什么？

服药后 10 天左右，你必须进行一次血液测试。血液测试是了解药物流产是否已经终止妊娠的唯一方法。

为了减少堕胎后一周内感染的风险，建议你：

- 用淋浴代替泡澡

- 用卫生巾代替卫生棉条
- 不要有性生活
- 不要游泳
- 避免任何剧烈活动，包括运动或重体力劳动，直到出血停止

### **有可能出现哪些并发症？**

药物终止妊娠的严重并发症并不常见，但可能包括大出血、感染、妊娠残留物或治疗措施未终止妊娠。

### **药物流产后，我应在什么时候寻求医疗建议？**

如果你有以下情况，请去看医生或去医院急诊科：

- 持续大出血
- 服用米索前列醇 24 小时后没有任何出血
- 一周后仍然有怀孕的迹象

### **咨询和支持**

塔斯马尼亚妇女健康中心通过口译员为您提供免费、保密的咨询服务，请致电 1800 675 028。

### **致谢**

此资料借鉴了维多利亚州卫生和公共服务部、塔斯马尼亚计划生育中心和塔斯马尼亚卫生部的内容。